

美学与艺术总论

外国文艺理论研究资料丛书

waiguo wenyi lilun yanjiu ziliao congshu

〔捷〕欧根·希穆涅克 著
董学文 译



文化艺术出版社

美学与艺术总论

中国艺术研究院马克思主义文艺理论研究所
外国文艺理论研究资料丛书编辑委员会编

〔捷〕欧根·希穆涅克

董学文译

文化艺术出版社

美学与艺术总论

〔捷〕欧根·希穆涅克 著

董学文 译

文化艺术出版社出版

新华书店北京发行所经销

北京新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米1/32 印张7.375 字数166,000

1988年12月北京第1版 1988年12月北京第1次印刷

印数0,001—2,500册

ISBN 7-5039-0210-8/J·56

定价：2.70元

Eugen Šimuněk
**ESTETIKA
a VŠEOBECNÁ
TEÓRIA
UMENIA**

Obzor—
Bratislava
— 1976

本书根据俄译本（莫斯科进步出版社，1980年）翻译：

Еуген Шимунок
**ЭСТЕТИКА И ВСЕОБЩАЯ
ТЕОРИЯ ИСКУССТВ**

Перевод со словацкого
Перевод В. А. Каменской

Москва "Прогресс"

1980

外国文艺理论研究资料丛书

编 辑 说 明

一、为了有目的、有计划地了解世界文艺现象，了解国外文艺理论和美学的研究状况，其中包括马克思主义美学和文艺学的研究状况，特编辑这套丛书，供文艺界及从事文艺理论教学 and 研究的广大读者参考。

二、本丛书史论并重，以现当代为主，旁及古代和近代。选材则以具有较高学术价值、重大社会影响或具有一定代表性的著作为主，兼顾不同学派、流派，出版单行本或多卷本，或为资料集纳，或为学术专著，或为当代理论信息荟萃。视具体情况，采公开或内部两种渠道发行。

三、本丛书包括下列几个方面的内容：（一）马克思主义文艺理论；（二）西方资产阶级各流派文艺理论；（三）美学理论；（四）文艺学；（五）其他。

外国文艺理论研究资料丛书

编辑委员会

主 编：陆梅林 程代熙

副主编：盛 同

编 委：王致远 刘 宁 吴元迈 杜章智
陈玉刚 陈 槃 陆梅林 范大灿
易克信 郑 涌 张 黎 姜其煌
洪善楠 涂武生 高叔眉 盛 同
韩树站 绿 原 程代熙

（以姓氏笔画为序）

序

(为中译本而写)

美学正在愈来愈受到社会的重视。社会上对于美学的重视程度，是随着人们对以下这一点认识程度的提高而相应提高的，这就是：人对现实的审美关系是人对现实具有同等价值的生活关系和社会关系。

我们知道，在美学史上存在着一些不能充分估计人对现实的审美关系的观点。这些观点认为，在人对现实的审美关系中，只有一种自在的、与世隔绝的关系，这种关系只有自身的意义，它与别的生活关系以及与人的生活及社会实践却毫不相干——它只不过是当人忘却生活时的那一瞬间的美，只不过是人逃避生活的避风港；它站在生活的对面，与生活相平行，它只不过是生活、恶行、愿望、欲求等等之中赎买出来或解脱出来的一种关系而已。

这种关于人对现实的审美关系的理解是以消极的生活态度为基础的。这种态度不相信改造世界的可能性，它仅仅把对美的祈求看作是生活的一种代偿，甚而认为只有在这种对美的祈求之中才能感觉到的全价值的生活才是生活的最高形式。因而，依这种观点看来，它也就成了生活的模式和理想的生活格调。

我们的观点则不同，我们就是要充分地、完完全全地估价人

对现实的审美关系。

要充分地估价人对现实的审美关系，就只有以人对现实的积极的、改造的和创造的关系为基础才有可能；只有当我们把审美关系提高到人的某一最高生活和社会关系及某一最高观念的水平上，提高到人对于美的客观社会兴趣的水平上时，才有可能。就这个意义而言，人对现实的审美关系便具有社会关系的性质，这种社会关系的基础是崇高的社会理想和带有社会-政治性质的纲领。

人的生活对于美的种种客观社会兴趣，也就是我们所说的理想、基本观点和使生活的各种现象具有自己应有的性质的关系基础等等，这一切已得到人们的正确理解，并各以其自身的美放射出夺目的异彩。人对于现实的全价值的客观审美关系，是根据他在对于理想和人的生活的客观社会利益的关系中所具有的性质如何来认识现实的。

当然，人的生活的客观社会利益并不仅仅表明某种东西是什么，或某种东西是什么性质这类的指标，而且还应是这样的指标，即某种东西应是什么，某种东西应有怎样的性质才能算作是最佳程度的生活美的因素。从这点出发，人对于现实的全价值的审美关系，则是人对于现实诸关系整体中的一个具有同等意义的和必不可少的组成部分。

从这一观点出发，人的生活对于美的客观兴趣是人对于现实的这样一种全价值的审美关系：它本身就包含着唤起人去行动，去改造世界的内容，亦即具有改造事物的关系的性质，它激发人产生改造事物的动机，它使人对于现实的关系变成积极的、改造者的关系。在人与现实之间存在着一个连续的过程，即人根据自己的需要改造现实的过程。人对世界的改造关系是一种指令，这种

指令直接来源于人的生活对于美的客观兴趣的社会性质。人的生活对于美的社会兴趣是客观的，不论这种兴趣是否为人们所理解和承认。而且，只有人的生活对于美的客观社会兴趣，才能成为人对于现实的全价值的美学关系的基础。

作者感到十分荣幸的是，这本书在被译成俄文之后又被译成了中文——一个具有如此悠久的历史并对人类文明作出过如此巨大贡献的伟大民族的语言。

Eugen Ionesco

目 录

序 (为中译本而写)	(1)
前 言	(1)
一 论美学和审美现象的特征	(3)
1. 美学的产生	(5)
2. 美学是关于美的科学吗?	(10)
3. 作为美学对象的艺术	(16)
4. 论审美现象的性质	(22)
5. 论审美知觉的性质	(29)
6. 美学方法	(37)
7. 美学的任务和问题	(44)
二 审美意识的特征	(51)
1. 美的问题	(53)
2. 审美范畴	(59)
3. 趣味	(70)
三 艺术的特征	(75)
1. 人的审美能动性的产生	(77)
2. 艺术的概念和本质	(85)

3. 内容和形式	(94)
4. 艺术的符号性问题	(104)
5. 艺术与认识	(113)
6. 艺术价值问题	(121)
7. 艺术的社会功能	(128)
8. 艺术中的现实主义	(136)

四 部门美学..... (143)

1. 音乐美学	(145)
2. 造型艺术美学	(158)
3. 文学和戏剧艺术美学	(172)
4. 阐释性艺术美学	(189)
5. 生活、生活环境和劳动美学	(200)

俄译本跋..... (212)

译后记..... (222)

前 言

审美观是人类生活的相当重要的调节器。它们属于最高的生活准则之列，并且适用于社会发展的一切领域。审美观决定人对周围现实及自身存在的态度。

生活实践中表现出来的审美原则，也正在从理论上加以思考。美学这门理论学科，是人的审美文化的有机组成部分。

审美活动、艺术创作、审美知觉和人的超艺术的审美能动性，由于理论才获得自觉而有意识的活动的性质。

象其他社会科学一样，美学把个人的自我意识提高到社会利益的水平，提高到展现在个人面前的前景的水平，提高到人所能达到的那种生活美的水平。美学是人理解自身本质的表现之一，它建立在对人说来是最突出的社会存在的利益之上。人的社会历史性课题，人对美的理解，对人类生活及其前景充分而足够地肯定，这就是美学的出发点。美学参与人正在进行的思想和社会斗争，美学具有社会能动性，并且取决于人怎样解决自己的问题，从什么角度看待自己的问题，怎样提出自己的问题，美学总是站在这些或那些社会力量一边。美学影响人的整个活动，影响人的思维，影响人的生活和社会立场，形成人的意识和自我意识。

美学通常被看作是一门“深奥”的学科，这一方面是由于它的对象，另一方面是由于它的哲学理论性质，要求人们不仅具有从生动的审美感的高度来观察事物的本领，而且还要具有把自己

的概括诉诸抽象思维的能力。然而,美学并不是一门自我封闭的科学,实际上,在人的生活的一切领域,美学无处不在,并同解决人的存在的所有迫切问题息息相关。

这个接触实地的问题,我们不打算在自己对美学的论述中加以回避。虽然我们准备向读者提供一整套有系统的美学见解,但我们的论述绝不想成为一份通常不考虑现象的全部复杂性因而生命短暂的初步常识的清单。

美学之所以引起我们的兴趣是因为它富有能动性,触及社会存在的迫切问题,触及我们社会当前最现实的问题。

人为自身真正的人性进行的斗争贯穿着全部历史。但是,只有在我们的时代,当蕴藏在人身上的可能性成为实在现实性的时候,人才能获得为自己的自由发展所必需的前提。

这些可能性总是取决于具体的历史条件,但从来都不会自动实现,因为这些可能性的实现是一个需要顽强劳动、积极干预生活的艰巨任务。

这样的美学观是本书的基础。本书就是从美学对当代人、对解决我们社会的迫切思想需要具有实际重要性的观点出发写成的。

欧根·希穆涅克^①

^① 欧根·希穆涅克(1924年生),捷克斯洛伐克布拉迪斯拉伐市科缅斯基大学哲学系美学教研室主任、哲学博士、教授。他写的书有《音乐阐释美学问题》(布拉迪斯拉伐,1959)、《现代音乐发展美学》(布拉迪斯拉伐,1960)、《艺术价值学说引论》(布拉迪斯拉伐,1969)、《美学的哲学问题》(布拉迪斯拉伐,1976),以及一系列论述美学一般问题和当代艺术问题的文章。——译注

一 论美学和审美现象的特征

- 1. 美学的产生**
- 2. 美学是关于美的科学吗？**
- 3. 作为美学对象的艺术**
- 4. 论审美现象的性质**
- 5. 论审美知觉的性质**
- 6. 美学方法**
- 7. 美学的任务和问题**

1. 美学的产生

在社会主义社会的发展纲领中，审美文化修养占有越来越重要的地位。故而，美学作为一门理论学科被摆在了首位。人们对美学的兴趣不断增长，因为人们想从理论上了解自己文化修养的本质。

今天，我们可以经常听到“美”、“审美”、“审美文化”、“美育”等字眼儿，但并不是每个人都清楚这些概念的含义，也不是所有的人都在相同的意义上使用这些概念。

德国哲学家鲍姆嘉通(1714—1762)在自己的两卷集《美学》^①（第一卷1750年出版，第二卷1758年出版）中首次使用“美学”（aesthetica）这一术语。

美学探讨的许多问题，人类很久以来就发生了兴趣；早在古希腊人那里就提出了美学问题，而在古希腊人之前，埃及、巴比伦、印度和中国的思想家们已在思考它们。简单地说，人类注意美学问题大约已有两千五百年的历史了。

鲍姆嘉通之前，美学问题是在一般哲学观念范围内作为其有机部分研究的，只是到了鲍姆嘉通才把美学作为一门独立的学科在哲学中划分出来，并使它同其他哲学学科——逻辑学、伦理学、认识论等处于并列的位置。不过，鲍姆嘉通确立的“美学”这个名称，仅仅在十九世纪才通行起来。

鲍姆嘉通为美学作为感性认识的科学打下了基础。与作为关于认识的高级阶段规律科学的逻辑学不同，鲍姆嘉通指出审美知

^① 即《Aesthetica》。——译注

觉是认识的初级阶段，是一种感性知觉，这种感性知觉在其特殊范围内——在对美的认识中——有充分权力可以同其他种类的认识相提并论。

为了弄清楚鲍姆嘉通美学的性质，必须注意到他的思想并非是完全独出心裁的。鲍姆嘉通通过克利斯提安·伏尔弗（1679—1754）^①的哲学接受了这种思想，并且在德国唯理论哲学家莱布尼茨（1646—1716）学说的基础上发展了这种思想。

莱布尼茨区别了认识的三种形式：一种叫做直觉认识，即是一种完全模糊的、不清晰的认知；一种叫做非清晰认识，也就是一种局部不清楚明确的认知；一种叫理性的清晰认识。他认为只有“清晰的”、理性认识，才是真正的认识。莱布尼茨认定，直觉认识和非清晰的表象，只是真正认识的一个预备阶段。按照他的意见，审美知觉乃是某种直觉认识，它局限于对现实的体验，局限于对事物的美的感受。例如，莱布尼茨认为，音乐这种直觉认识，它所提供的只是关于世界的内在和谐的感性心象。音乐的这种和谐，只能从质上、而不能从量上来认识和度量。

鲍姆嘉通接受了莱布尼茨这个思想，把这一特殊的感性（即直觉）认识宣布为一种独立的认识，并把它作为对现实的审美知觉标记出来。不过在鲍姆嘉通那里，审美知觉依然被看作是没有超过感性水平的认识。因此，他认为美学是关于感性认识的科学，是关于审美知觉和艺术的科学，而艺术在他看来只不过是审美的感性认识现实的形式。

^① 伏尔弗，克利斯提安——德国唯心主义哲学家和形而上学者，哲学唯理论的代表。他把莱布尼茨哲学系统化和通俗化。他认为心理现象是“灵魂的能力”，而肉体 and 灵魂的结合则是一种“无法理解的奇迹”。他以自己的著作推动了美学的发展。